DISCLAIMER

The California Endowment, in an effort to support quality labels for those who do not read English, funded a project with national patient literacy researchers to develop and vet translations of the standardized directions for use that are contained in the board's patient-centered label requirements. While every effort was made to ensure accuracy and reliability of these translations, the Board cannot ensure that a particular translation is appropriate for a particular patient. The Board recommends that each pharmacy and pharmacist confirm the validity and the medical appropriateness of any given translation for a particular patient before using it for the patient's drug label.

<u>ENGLISH</u> <u>CHINESE</u>

| Take 1 pill at bedtime | 睡前服一粒藥丸 |
|---|----------|
| Take 2 pills at bedtime | 睡前服兩粒藥丸 |
| Take 3 pills at bedtime | 睡前服三粒藥丸 |
| Take 1 pill in the morning | 早上服一粒藥丸 |
| Take 2 pills in the morning | 早上服兩粒藥丸 |
| Take 3 pills in the morning | 早上服三粒藥丸 |
| Take 1 pill in the morning and | 早上服一粒藥丸和 |
| 1 pill at bedtime | 睡前服一粒藥丸 |
| Take 2 pills in the morning and | |
| 2 pills at bedtime | 睡前服兩粒藥丸 |
| Take 3 pills in the morning and | 早上服三粒藥丸和 |
| 3 pills at bedtime | 睡前服三粒藥丸 |
| Take 1 pill in the morning | 早上服一粒藥丸 |
| 1 pill at noon and 1 pill in the evening | 中午服一粒藥丸和 |
| 1 pili ili tile evening | 傍晚服一粒藥丸 |
| Take 2 pills in the morning | 早上服兩粒藥丸 |
| 2 pills at noon and 2 pills in the evening | 中午服兩粒藥丸和 |
| 2 pins in the evening | 傍晚服兩粒藥丸 |
| Take 3 pills in the morning | 早上服三粒藥丸 |
| 3 pills at noon and 3 pills in the evening | 中午服三粒藥丸和 |
| 5 pins in the evening | 傍晚服三粒藥丸 |
| Take 1 pill in the morning | 早上服一粒藥丸 |
| 1 pill at noon and 1 pill at bedtime | 中午服一粒藥丸和 |
| T pill at bedtille | 睡前服一粒藥丸 |
| Take 2 pills in the morning | 早上服兩粒藥丸 |
| 2 pills at noon and | 中午服兩粒藥丸和 |

| 2 pills at bedtime | 睡前服兩粒藥丸 |
|--|--------------------------------|
| Take 3 pills in the morning 3 pills at noon and 3 pills at bedtime | 早上服三粒藥丸 中午服三粒藥丸和 睡前服三粒藥丸 |